آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

الحجرات6-49

ربنا تقبل منا، انک انت السميع العليم

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

تدریس:

2019مارچ سے؛

المنور کلاؤڈ کیمپس

(AMCC)

خوش آمدید!

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

منجانب: انجینئر خرم محمود

Revision: **5**, History: **6**, Sub-Rev.: **04_Pub_Ed**

ترمیمِ اوّل: 03-08-2019

ترمیمِ اخیر: 22-02-2022

جاری کردہ زیر:

CC BY-SA 4.0 (2022-04) License

(آپ کاپی پیسٹ کر سکتے ہیں، لیکن اصل مصنف کا حوالہ دیجئے)

کورس:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

"میں قرآن کا ترجمہ خود کر سکتا \ کر سکتی ہوں"

ترغیب:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[سورۃ المزمل (73:8)]

وَ اذْكُرِ اسْمَ رَبِّكَ وَ تَبَتَّلْ إِلَيْهِ تَبْتِيلًا

اپنے رب کے نام کا ذکر کیا کرو اور سب سے کٹ کر اُسی کے ہو رہو۔

سورة الحجرات-آیت 6:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[غیر حل شدہ:]

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ إِن جَآءَكُمْ فَاسِقٌۢ بِنَبَإٍ فَتَبَيَّنُوٓا۟ أَن
تُصِيبُوا۟ قَوْمًۢا بِجَهَٰلَةٍ فَتُصْبِحُوا۟ عَلَىٰ مَا فَعَلْتُمْ نَٰدِمِينَ (49:06)

سورۃالحجرات-آیت6:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

1.5%	الفاظ

[يَا :]

= اے

سورۃالحجرات-آیت6:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

1.5%	الفاظ

[أَيُّهَا :]

اے [مرد]

= اے

سورۃ الحجرات-آیت6:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

الفاظ	1.5%

[ٱلَّذِينَ :]

= جو سب لوگ

سورۃ الحجرات-آیت 6:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[ءَامَنُوا = آمَنُوا :]

فعل ماضی

= وہ سب ایمان لائے

سورۃ الحجرات-آیت 6:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{قطعہ کا ترجمہ}

[يَآ أَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ]

اے	اے [مرد]	جو سب لوگ	وہ سب ایمان لائے

= اے وہی لوگو جو ایمان لائے

سورۃ الحجرات-آیت6:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

الفاظ	1.5%

[إِنْ :]

= اگر

[اَنْ :]

= کہ

سورۃالحجرات-آیت6:

[بار بار استعمال ہونے والے الفاظ :]

اِنَّ	=	بے شک
اَنَّ	=	بے شک
اِنْ	=	اگر
اَنْ	=	کہ

سورة الحجرات-آیت6:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[جَآءَكُمْ :]

[علامات]   جَآءَ + كُمْ

= جَآءَ + تم سب مذکر

سورۃ الحجرات-آیت 6:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[جَآءَكُمْ :]

[اردو] جَآءَ = آجا

PAST TENSE

فعل ماضی

=وہ ایک مذکر آجائے تم سب مذکر کے پاس=وہ ایک مذکر آجائے تمہارے پاس

= آجائے تمہارے پاس

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[سبق :]

فعل ماضی

(Used under permission by Al-Falah Manzil, Islamabad.)

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

جَآءَ

= وہ ایک مذکر آیا



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

[مشق:]

جَآئُوْا

= وہ سب مذکر آئے



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

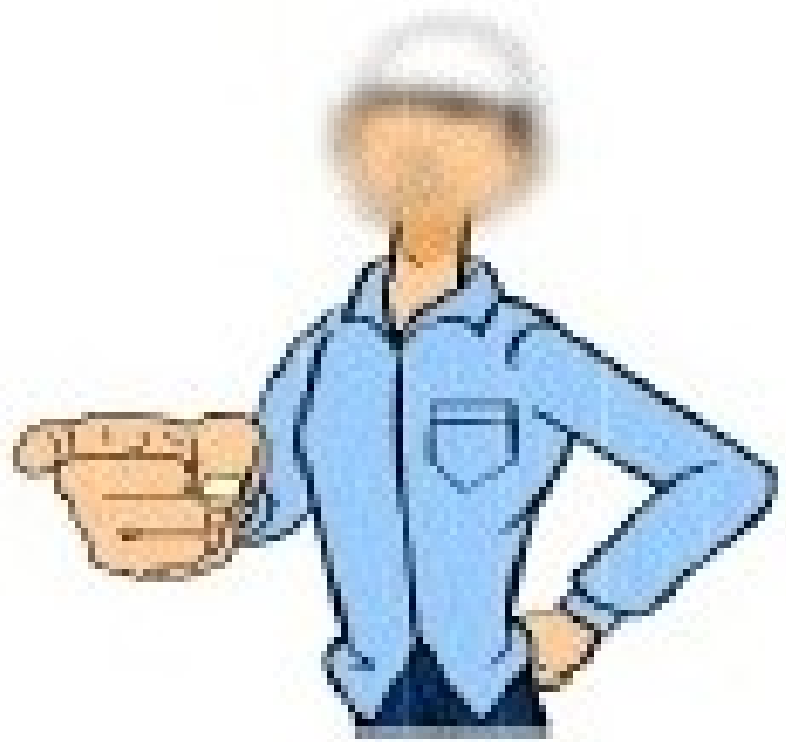
SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

جِئتَ

= تم ایک مذکر آئے



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

جِئتُمْ

= تم سب مذکر آئے



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

جِئتُ

= میں آیا



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

جِئنَا

= ہم آئے



سورۃ الحجرات-آیت 6:

آسان قرآنی عربی
SIGMA ONLINE TRAININGS
AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[اسم نکرہ کا ترجمہ :]

آخری حرف پر تنوین آجائے، مثلا

وٌ	وً	وٍ

تو ترجمہ میں اضافہ کر دیں:

ایک \ کوئی \ کسی \ کچھ

سورۃ الحجرات-آیت 6:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[ترجمہ بنائیں :]

كِتَابٌ	قَلَمٌ
حُجرَةٌ	نَبِيٌّ

سورۃالحجرات-آیت 6:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[فَاسِقٌ :]

فاسق کون ہوتا ہے؟

[اردو] فاسق = بدکار ، گناہ گار ، نافرمان ، سیاہ کار

مطلب = لوگوں کو اس کے گناہ گار ہونے کی پہچان ہو! فاسق ہونا اس کا تعارف ہو- خدا کا نا فرمان، حق و صداقت سے ہٹا ہوا، جو نافرمانی کی روش پر ہو!

سورۃالحجرات-آیت6:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[فَاسِقٌ :]

وزن؟

فاعِل = فاسق

سورۃالحجرات-آیت6:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[فَاسِقٌ :]

مثال = بے نمازی، جھوٹا، خائن، جھوٹی گواہی دینا، دھوکہ دینا، بے پردہ خاتون، گالی دینا --- وغیرہ وغیرہ

= کوئی گناہگار

سورۃ الحجرات-آیت 6:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[بِنَبَاٍ :]

[علامت] بِ + نَبَاٍ

[اردو] ب = کے ساتھ

[اردو] نَبَاٍ = متنبہ کرنا = خبردار کرنا \خبر دینا \ اہم اطلاع

=کسی خبر کے ساتھ=کسی اطلاع کے ساتھ

= کسی خبر کے ساتھ

سورۃ الحجرات-آیت 6:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[فَتَبَيَّنُوٓا :]

فَ + تَبَيَّنُوٓا [علامات]

Therefore\ تو \ پس = ف

ت = علامت مضارع \ علامت حال = تم

وا = جمع

سورۃ الحجرات-آیت 6:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[فَتَبَيَّنُوٓا :]

[علامات] فَ + تَبَيَّنُوٓا

بَیِّن کیا ہے؟

[اردو] بَیِّن = تحقیق شدہ، ثبوت = **Verified, Proven**

{یہ خبر بیّن ہے- اس بات کے ثبوت بیّن ہیں-}

سورة الحجرات-آیت 6:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[فَتَبَيَّنُوْٓا :]

[علامات]   فَ + تَبَيَّنُوْٓا

=پس تم سب مذکر تحقیق کرو

=پس تم سب مذکر تحقیق کرلیا کرو

= پس تم سب تحقیق کرو

سورۃ الحجرات-آیت 6:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{قطعہ کا ترجمہ}

[إِن جَآءَكُمْ فَاسِقٌۢ بِنَبَإٍ فَتَبَيَّنُوٓا۟]

اگر	آجائے تمھارے پاس	کوئی فاسق	کسی خبر کے ساتھ	پس تم سب تحقیق کرو

= اگر آجائے تمھارے پاس کوئی فاسق کسی خبر کے ساتھ، پس تم سب تحقیق کرو

سورة الحجرات-آیت 6:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

1.5%	الفاظ

[إِنْ :] = اگر

[اَنْ :] = کہ

سورۃ الحجرات-آیت 6:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[تُصِيبُوا :]

[علامات] تُ + صِيبُ + وا

= تم + صِيبُ + جمع

[اردو] صِيبُ => مصيبة = مصیبت

ۃ (عربی) = ت (اردو)

= تم سب مذکر نقصان کر ڈالتے ہو = تم سب مذکر مصیبت میں مبتلا کرتے ہو

= تم سب نقصان کر ڈالتے ہو

سورۃ الحجرات-آیت 6:

[تُصِيبُوا :]

اَصَابَ = اس ایک مذکر نے مصیبت میں ڈال دیا

يُصِيبُ = وہ ایک مذکر مصیبت میں ڈالتا ہے

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

اَصَابَ	= اس ایک مذکر نے مصیبت میں ڈال دیا



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

اَصَبَتْ = اس ایک مؤنث نے مصیبت میں ڈال دیا



مشق: TPI

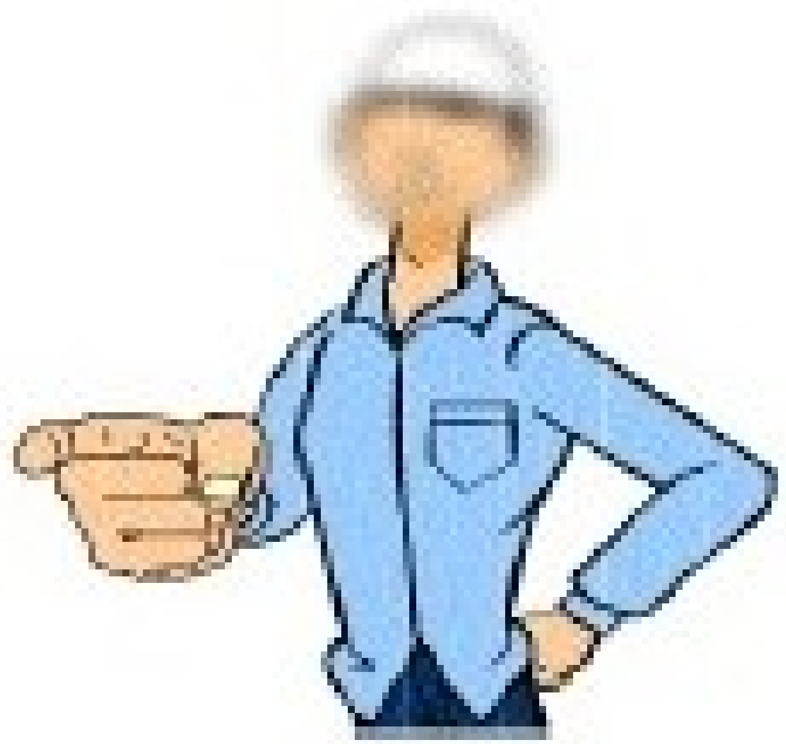
آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

اَصَبْتَ	= تم ایک مذکر نے مصیبت میں ڈال دیا



مشق: TPI

[مشق:]

اَصَبْتِ

= تم ایک مؤنث نے مصیبت میں ڈال دیا



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

اَصَبْتُ

= میں نے مصیبت میں ڈال دیا



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

اَصَبْنَا

= ہم نے مصیبت میں ڈال دیا



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

يُصِيبُ

= وہ ایک مذکر مصیبت میں ڈالتا ہے



مشق: TPI

[مشق:]

تُصِیبُ

= تم ایک مذکر مصیبت میں ڈالتے ہو



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

اُصِیبُ

=میں مصیبت میں ڈالتا ہوں



مشق: TPI

[مشق:]

نُصِيبُ

= ہم مصیبت میں ڈالتے ہیں



سورۃ الحجرات-آیت 6:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[قَوْمًا :]

[اردو] قوم، لوگوں کا بڑا گروہ، نسل، قبیلہ

تنوین کا مطلب ہے : اسم نکرہ

ترجمہ = ایک \ کوئی \ کسی \ کچھ قوم

= کسی قوم

سورۃ الحجرات-آیت6:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[بِجَهٰلَةٍ = بِجَهَالَةٍ :]

[علامت] بِ + جَهَالَةٍ

= کے ساتھ + جہالت

= کی وجہ سے + ---

=جہالت کی وجہ سے

سورۃ الحجرات-آیت 6:

{ قطعہ کا ترجمہ }

[أَن تُصِيبُوا قَوْمًۢا بِجَهَٰلَةٍ]

کہ	تم سب نقصان کر ڈالو	کسی قوم	جہالت کی وجہ سے

= کہ تم سب نقصان کر ڈالو کسی قوم کا جہالت کی وجہ سے

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

سورۃ الحجرات-آیت 6:

[فَتُصْبِحُوا :]

فَ + تُصْبِحُوا

پس + تُ + صْبِحُ + وا

تُ + صْبِحُ + وا = تم + صبح + جمع

PRESENT TENSE

فعل حال

سورۃالحجرات-آیت 6:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[فَتُصْبِحُواْ :]

صبح ہوتی ہے

[اردو] صبح = ہونا

=پس تم سب مذکر ہوتے ہو

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی
SIGMA ONLINE TRAININGS
AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

أُصبِحُ	= میں ہو جاتا ہوں



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

تُصبِحُ	= تم ایک مذکر ہو جاتے ہو



مشق: TPI

[مشق:]

يُصبِحُ

= وہ ایک مذکر ہو جاتا ہے



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

نُصبِحُ	= ہم ہو جاتے ہیں



سورۃ الحجرات-آیت 6:

[علی :]

اُردو

[اردو] علی الفور، علی الیقین، علی الاعلان

= پر، اوپر

سورۃالحجرات-آیت6:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

1.5%	الفاظ

[ما :]

یعنی:

1- جو، 2- کیا، 3- کتنا، 4- نہیں

جو مطلب بامحاورہ ترجمہ کو پورا کردے گا،اسی ترجمہ کو ہم استعمال کریں گے۔باقی ترجمہ سے

اردو کا جملہ نہیں بنے گا!

= جو

سورۃ الحجرات-آیت 6:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[فَعَلْتُمْ :]

[علامات] فَعَلْ + تُمْ

[اردو] فعل = کام، عمل

PAST TENSE

فعل ماضی

کام \ عمل + تم سب مذکر

= تم سب نے فعل کیا

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[سبق :]

فعل ماضی

فَعَلَ

(Used under permission by Al-Falah Manzil, Islamabad.)

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

فَعَلَ	= اُس ایک مذکر نے فعل کیا



مشق: TPI

[مشق:]

فَعَلَا

= اُن دو مذکر نے فعل کیا



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

فَعَلُوْا

= اُن سب مذکر نے فعل کیا



TPI :مشق

آسان قرآنی عربی

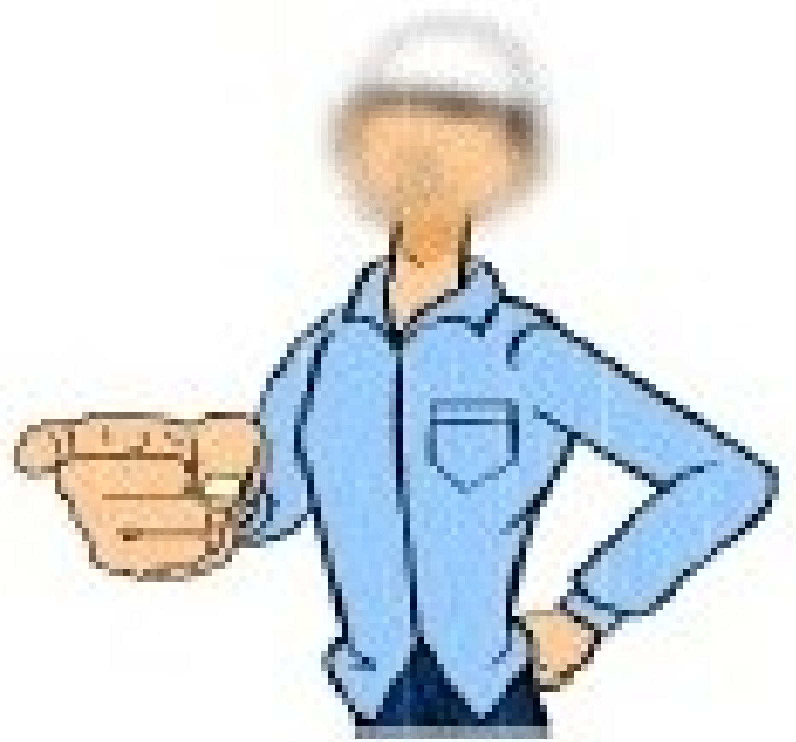
SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

فَعَلْتَ

= تم ایک مذکر نے فعل کیا



مشق: TPI

[مشق:]

فَعَلْتُمَا

= تم دونوں مذکر نے فعل کیا



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

فَعَلْتُمْ

= تم سب مذکر نے فعل کیا



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

فَعَلْتُ

= میں نے فعل کیا



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

فَعَلْنَا

= ہم نے فعل کیا



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

فَعَلَتْ

= اُس ایک مؤنث نے فعل کیا



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

فَعَلَتَا

= اُن دو مؤنث نے فعل کیا



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

فَعَلْنَ

= اُن سب مؤنث نے فعل کیا



مشق: TPI

[مشق:]

فَعَلْتِ

= تم ایک مونث نے فعل کیا



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

فَعَلْتُمَا

= تم دونوں مؤنث نے فعل کیا



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

فَعَلْتُنَّ

= تم سب مونث نے فعل کیا



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

مذکر

اشاروں کے ساتھ دہرائیں

فَعَلَ	= اس ایک مذکر نے فعل کیا
فَعَلَا	= ان دو مذکر نے فعل کیا
فَعَلُوْا	= ان سب مذکر نے فعل کیا
فَعَلْتَ	= تم ایک مذکر نے فعل کیا
فَعَلْتُمَا	= تم دو مذکر نے فعل کیا
فَعَلْتُمْ	= تم سب مذکر نے فعل کیا

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

فَعَلْتُ	= میں نے فعل کیا
فَعَلْنَا	= ہم نے فعل کیا

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

مؤنث

اشاروں کے ساتھ دہرائیں

فَعَلَتْ	= اس ایک مؤنث نے فعل کیا
فَعَلَتَا	= ان دو مؤنث نے فعل کیا
فَعَلْنَ	= ان سب مؤنث نے فعل کیا
فَعَلْتِ	= تم ایک مؤنث نے فعل کیا
فَعَلْتُمَا	= تم دو مؤنث نے فعل کیا
فَعَلْتُنَّ	= تم سب مؤنث نے فعل کیا

سورۃ الحجرات-آیت 6:

آسان قرآنی عربی
SIGMA ONLINE TRAININGS
AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[نَٰدِمِينَ = نَادِمِينَ :]

[علامات] نَادِمِ + ينَ

نادم + جمع

[وزن] فاعل (فَعَلَ = اس ایک مذکر نے فعل کیا)

فاعِل = فعل کرنے والا

[اردو] ندامت = افسردہ، شرمندہ

= سب افسردہ

سورة الحجرات-آیت 6:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{ قطعہ کا ترجمہ }

[فَتُصْبِحُوا عَلَىٰ مَا فَعَلْتُمْ نَٰدِمِينَ]

تو پھر تم سب ہو جاتے ہو	پر	جو	تم سب نے فعل کیا	وہ سب نادم

= تو پھر تم ہو جاؤ نادم اس پر جو تم کر بیٹھے۔

سورۃ الحجرات-آیت 6:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{ آیت کا ترجمہ }

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِن جَآءَكُمْ فَاسِقٌۢ بِنَبَإٍ فَتَبَيَّنُوٓاْ أَن تُصِيبُواْ قَوْمًۢا بِجَهَٰلَةٍ فَتُصْبِحُواْ عَلَىٰ مَا فَعَلْتُمْ نَٰدِمِينَ (49:06)

اے وہ لوگو جو ایمان لائے، اگر آجائے تمھارے پاس کوئی گناہ گار کسی خبر کے ساتھ، پس تم سب تحقیق کر لیا کرو، کہ تم سب نقصان کر ڈالو کسی قوم کا جہالت کی وجہ سے، تو پھر تم ہو جاؤ نادم اس پر جو تم کر بیٹھے۔

اختتام:

(جزء 2:127) ..ربنا تقبل منا، انک انت السمیع العلیم

(ترجمہ:) (اے ہمارے رب، ہم سے یہ خدمت قبول فرمالیں، آپ سب کی سننے اور سب کچھ جاننے والے ہیں)

(جزء 10:10) ..سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ ... سَلَامٌ عَلَيْكُم ....وَآخِرُ دَعْوَانا أَنِ الْحَمْدُ لِلهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

(ترجمہ:) (پاک ہیں آپ اے اللہ۔۔۔السلام علیکم۔۔۔اور آخر میں ہماری پکار ہے کہ ساری تعریف اللہ رب العالمین ہی کے لیے ہے")